

No. 9952

**NORWAY, DENMARK, FINLAND,
ICELAND and SWEDEN**

**Agreement concerning population registration. Signed at
Oslo on 5 December 1968**

Authentic texts: Norwegian, Danish, Finnish, Icelandic and Swedish.

Registered by Norway on 16 October 1969.

**NORVÈGE, DANEMARK, FINLANDE,
ISLANDE et SUÈDE**

**Accord concernant l'enregistrement de la population. Signé
à Oslo le 5 décembre 1968**

Textes authentiques: norvégien, danois, finnois, islandais et suédois.

Enregistré par la Norvège le 16 octobre 1969.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN NORWAY, DENMARK, FINLAND,
ICELAND AND SWEDEN CONCERNING POPULATION
REGISTRATION

The Governments of Norway, Denmark, Finland, Iceland and Sweden have, with a view to facilitating the registration of population in the contracting countries, agreed as follows:

Article 1

This Agreement shall apply to persons who are registered as resident in one contracting country and who intend to remove or have removed to another contracting country.

Article 2

1. A person intending to remove from one contracting country to another shall so notify the competent local registration authority in the country of departure.

The said authority shall forthwith issue to the person concerned an inter-Nordic certificate of removal (*internordisk flytteattest*) together with a form for an inter-Nordic removal report (*internordisk flyttebevis*).

2. A person who removes from one contracting country and, following such removal, takes up residence in another contracting country shall give notice of the removal to the competent local registration authority within the time-limit prescribed for that purpose in the latter country. He shall, as the same time, present the certificate of removal and accompanying removal report form referred to in item 1. If he has no such certificate of removal, he shall be required to obtain one from the country of departure. If he so requests, the local registration authority shall instead send for a certificate of removal from the local registration authority of the country of departure.

3. The local registration authority of the country of arrival shall take a decision concerning the registration.

If the local registration authority finds that the person giving notice of removal is to be regarded as resident in the registry district, the local registration

¹ Came into force on 1 October 1969, three months following the date (1 July 1969) on which the instruments of ratification of all the parties were deposited with the Government of Norway, in accordance with article 7.